

TRIBUNAL SUPERIOR DE NUEVA JERSEY
SUPERIOR COURT OF NEW JERSEY
DIVISIÓN DE EQUIDAD – PARTE DE FAMILIAS
CHANCERY DIVISION - FAMILY PART

CONDADO DE _____
COUNTY OF _____

ESTADO DE NUEVA JERSEY
STATE OF NEW JERSEY

NO. DEL EXPEDIENTE FO- _____
DOCKET NO. _____

contra
v.

**ACCIÓN CIVIL
CIVIL ACTION**

Acusado
Defendant

**Formulario sobre
los Derechos de Apelación
Appeal Rights Form**

(Llénelo por duplicado; una copia debidamente firmada se ha de entregar al juez del juicio, y el acusado ha de quedarse con la otra copia).

(Complete in duplicate: one fully executed copy to be delivered to the trial judge and defendant to retain the remaining copy.)

Yo, _____, por la presente certifico lo siguiente:
I, _____, hereby certify as follows:

1. Soy el acusado en la causa citada arriba.
I am the defendant in the above referenced case.
2. _____ me está representando en esta imposición de sentencia, y él/ella ha revisado conmigo este Formulario sobre los Derechos de Apelación.
I am being represented in this sentencing by _____ and he/she has reviewed this Appeal Rights Form with me.
3. Entiendo que: (a) una apelación significa hacer que un tribunal más alto revise mi causa, (b) tengo el derecho de apelar mi condena y sentencia, (c) tengo el derecho de que me represente un abogado en dicha apelación, (d) si no puedo contratar a un abogado para mi apelación, puedo solicitar que el juez me nombre un abogado, y (e) si no presento un aviso de apelación ante la División de Apelaciones dentro de los 45 días subsiguientes a la fecha de hoy, y a menos que obtenga una prórroga de treinta días al demostrar motivo suficiente y la ausencia de perjuicio, perderé mi derecho de apelar.
I understand that: (a) an appeal means having my case reviewed by a higher court, (b) I have a right to appeal my conviction and sentence, (c) I have the right to be represented by counsel for that appeal, (d) If I am unable to secure counsel for my appeal, I may apply to the court for appointed counsel, and (e) if I fail to file a notice of appeal with the Appellate Division within 45 days of today's date, and unless I obtain a thirty-day extension of time on a showing of good cause and absence of prejudice, I will lose my right to appeal.
4. Certifico que las declaraciones que anteceden hechas por mí son veraces. Sé que si cualquiera de las declaraciones que anteceden hechas por mí es intencionalmente falsa, estaré sujeto a un castigo.
I certify that the foregoing statements made by me are true. I am aware that if any of the foregoing statements made by me are willfully false, I am subject to punishment.

FECHADO/ DATED: _____

Acusado / Defendant

He revisado este Formulario sobre los Derechos de Apelación con el acusado, y estoy satisfecho de que se le ha informado de los derechos que se describen.

I have reviewed this Appeal Rights Form with defendant and I am satisfied that he/she has been advised of the rights it describes.

FECHADO/ DATED: _____

Abogado del acusado / Counsel for Defendant